

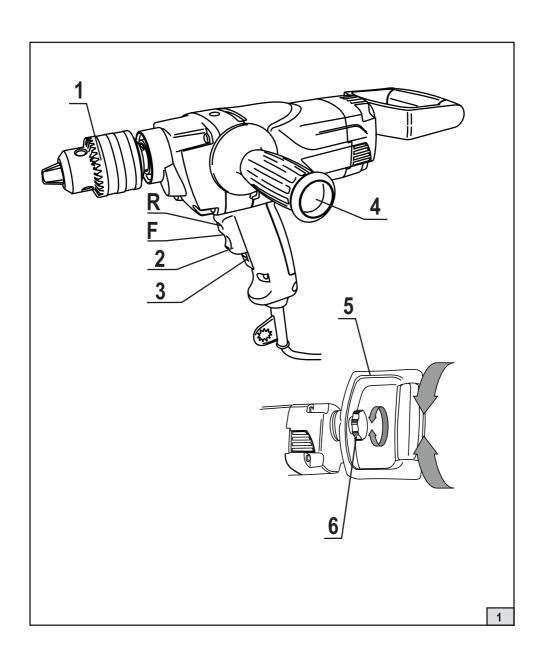
Д-16/1050ЭР Д-16/1050Р2 Д-16/1050Р Д-16/1050

МАШИНА РУЧНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СВЕРЛИЛЬНАЯ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



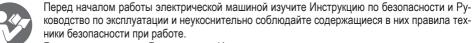




#### Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских, список которых приведён в гарантийном талоне.

## инструкция по безопасности

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин «электрическая машина» используется для обозначения вашей машины с электри-ческим приводом, работающим от сети.

- 1) Безопасность рабочего места
- а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям;
- b) не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;
- с) не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе ее работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.
  - 2) Электрическая безопасность
- а) Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизмененных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;
- b) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;
- с) Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;
- d) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;
- е) При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током:
- f) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.
  - 3) Личная безопасность
- а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;
- b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты органов зрения и слуха. Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений;

- с) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети, при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;
- d) Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающей части электрической машины, может привести к травмированию оператора;
- е) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;
- f) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;
- g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.
  - 4) Эксплуатация и уход за электрической машиной
- а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;
- b) Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;
- с) Отсоедините вилку от источника питания электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;
- d) Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;
- е) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины:
- **f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, ими легче управлять;
- g) Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
  - 5) Обслуживание
- а) Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность электрической машины.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ СВЕРЛИЛЬНЫХ МАШИН

а) При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электрическую машину за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может привести к поражению электрическим током.

b) Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального обслуживания. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.

с) При заклинивании рабочего инструмента немедленно выключить электрическую машину. Машина реагирует резким толчком на неожиданное заклинивание сверла.

d) Следует использовать поставляемые с изделием дополнительные рукоятки. Потеря контроля над машиной может привести к травме.

е) Крепление заготовки. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.

f) Только после полной остановки машины ее можно выпускать из рук.

g) Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

**k)** Перевозите машину в фирменной упаковке. Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.



ВНИМАНИЕ! Некоторые виды пыли, образующиеся в ходе механической обработки в сочетании с другими видами строительных операций содержат химические вещества, вызывающие заболевания.

Ниже приведены некоторые примеры таких веществ: свинец, содержащийся в лакокрасочном покрытии на свинцовой основе, кристаллический кремнезем, содержащийся в кирпичах, цементе и кирпичной кладке, а также мышьяк и хром, содержащийся в древесине, подвергнутой химической обработке. Риск, обусловленный подобным воздействием, зависит от того, как часто выполняется подобная работа. Для уменьшения степени воздействия подобных химических веществ: работы следует производить в хорошо вентилируемом помещении при использовании одобренного защитного оборудования типа защитных масок для лица, специально предназначенных для фильтрации микроскопических частиц.

#### Остаточные риски

Даже при использовании электрической машины в соответствии со всеми инструкциями и правилами невозможно полностью устранить все факторы остаточного риска. В связи с особенностями конструкции машины могут возникнуть следующие опасности:

- Причинение вреда легким, если не использовать эффективную пылезащитную маску.

- Повреждение органов слуха, если не использовать эффективные средства защиты органов слуха.
- Вред здоровью в результате вибрации при использовании машины в течение длительного времени, в случае утраты должного контроля над ним или отсутствия надлежащего технического обслуживания.



ВНИМАНИЕ! Электрическая машина создает во время работы электромагнитное поле.

При некоторых обстоятельствах это поле может оказывать негативное влияние на активные или пассивные медицинские импланты. Чтобы уменьшить риск причинения серьезного или смертельного вреда здоровью, людям с медицинскими имплантами перед началом эксплуатации машины рекомендуется проконсультироваться с врачом и производителем медицинского импланта.



## СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Машины ручные электрические сверлильные, дрели безударные сетевые, соответствуют техническим регламентам: TP TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAЭC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

### Изготовитель:

WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO., LTD.

Rom 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, China, Китайская Народная Республика.

#### Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл.,г/о Химки ул.Репина,д.2/27,офис №301

Тел.: +7 (499) 638-20-90 E-mail: info@felisatti.ru

Сделано в КНР.

Сведения о сертификате соответствия размещены на сайте www.felisatti.ru

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Символ	Обозначение
<b>③</b>	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
EAC	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Евразийского экономического союза
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
<u> </u>	Внимание, опасность!
	II класс защиты.
	Для использования внутри помещений.
~	Переменный ток.
	Используйте средства защиты органов слуха и зрения



## 8

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- 1.1 Машины ручные электрические сверлильные, дрели безударные сетевые (далее по тексту дрель, машина) предназначены для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе в металле, дереве и т.п.), а так же заворачивания/ отворачивания винтов и шурупов при наличии специального приспособления. Машина предназначена для бытового и промышленного применения. Машина предназначена для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.
- 1.2 Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.
  - 1.3. Машины соответствуют ТР ТС и ТР ЕАЭС.
- 1.4 Настоящее руководство по эксплуатации и инструкция по безопасности (далее Руководство по эксплуатации, Руководство) содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.
- 1.5 В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.
- 1.6. Дата изготовления машины указана на маркировочной табличке, в формате месяц и год.

2

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	Д-16/1050Р2	Д-16/1050Р	Д-16/1050	Д-16/1050ЭР	
Наибольший диаметр сверления, мм					
- в стали	16	16	16	16	
- в древесине	35	35	35	35	
- в бетоне	20	20	20	20	
Номинальное напряжение, В ~		220±10%			
Номинальный потребляемый ток, А	4,8	4,8	4.8	4.8	
Частота тока, Гц		50			
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1050	1050	1050	1050	
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	0-550	0-550	0-550	0-550	
Присоединительная резьба шпинделя	1/2"-20 UNF	1/2"-20 UNF	1/2"-20 UNF	1/2"-20 UNF	
Тип патрона	под ключ	под ключ	под ключ	под ключ	
Максимальный диаметр зажимаемого сверла, мм	16	16	16	16	
Диапазон зажима патроном, мм	1,516	316	316	316	
Класс машины (по ГОСТ IEC 60745-1)			II		
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг	2,8	4	4	4	
Эквивалентный уровень звуковой мощности, (L <sub>WA</sub> ) дБ(A)	97	97	97	97	
Эквивалентный уровень звукового давления , (L <sub>PA</sub> ) дБ(A)	86	86	86	86	
Коэффициент неопределенности, К, дБ(А)		3			
Среднеквадратичное значение корректированного виброускорения, $a_h$ , $m/c^2$	2.5	2,5	2.5	2.5	
Коэффициент неопределенности, К, м/с²		1,5			
Назначенный срок службы*, лет		3			
Назначенный срок хранения**, лет		5			

<sup>\*</sup>Назначенный срок службы (при профессиональном использовании)

3

#### **КОМПЛЕКТНОСТЬ**

Машина сверлильная 1шт.
Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности, обоснование безопасности
Гарантийный талон
Рукоятка боковая 1шт.
Рукоятка задняя 1шт.

<sup>\*\*</sup> Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

FELISATTI

Патрон сверлильный с ключом **Упаковка** 

1шт.

4

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Общий вид машины представлен на рисунке 1.

- 1 патрон сверлильный:
- 2 клавиша выключателя;
- 3 фиксатор клавиши выключателя;
- 4 ручка боковая;
- 5 ручка задняя;
- 6 винт.
- 4.2 Машина состоит из пластикового корпуса, в котором расположен электродвигатель, выключатель (с реверсом и фиксатором) и редуктора в алюминиевом корпусе для передачи вращательного момента на патрон посредством зубчатой передачи. Крепление сверлильного патрона 1 на шпинделе машины осуществляется с помощью резьбы и фиксирующего винта M6L (с левой резьбой).
  - 4.3 Конструкция машины позволяет устанавливать дополнительные рукоятки:
  - боковую рукоятку 4 в трех положениях: справа, слева и сверху;
  - заднюю рукоятку 5 на крышке двигателя в 8-ми положениях (фиксируя с помощью винта 6).
- 4.4 Включение машины осуществляется нажатием соответствующей зоны двухпозиционной клавиши 1 выключателя:
  - нижняя зона «F» включает правое (прямое) вращение шпинделя,
  - верхняя зона «R» включает левое (обратное) вращение шпинделя.

Фиксация выключателя во включённом положении возможна только для прямого направления вращения шпинделя с помощью кнопки фиксатора 3, освобождение клавиши - кратковременным нажатием на неё.



Внимание! Выключатель на этом инструменте оснащен фиксатором, позволяющим работать инструментом в течение длительного времени без перерывов.

Перед тем, как вставить вилку в розетку, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». При длительном хранении инструмента выключатель должен находиться в положении «выключено».

5

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

5.1 Подключение к сети



ВНИМАНИЕ! Электроинструмент следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на табличке характеристик. Данный электроинструмент можно подключать к розеткам, не имеющим защитного заземления, поскольку он имеет класс защиты II в соответствии со стандартом ГОСТ Р МЭК 60745.

5.2 Перед началом эксплуатации машину необходимо:

- осмотреть машину и убедиться в её комплектности и отсутствии внешних повреждений;
- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата.
  - 5.3 Приступая к работе, следует:
- установить (если упакован отдельно от машины, а также в случае замены) патрон на шпиндель машины и зафиксировать его винтом;
  - выбрать сверло, проверить качество его заточки, зажать его в патроне;
  - проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя;
  - опробовать работу машины на холостом ходу (также после замены сверла).
  - 5.4 Во время работы:
  - не допускайте механических повреждений, ударов, падения машины и т.п.;



- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
  - обеспечьте эффективный отвод продуктов обработки из зоны сверления,
  - выключайте машину с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания,
  - следите за состоянием сверла и нагревом электродвигателя;
- переключение направления вращения шпинделя производите только после выключения машины и полной остановки шпинделя;
- при сверлении отверстий большого диаметра, рекомендуется делать предварительное засверливание сверлом меньшего диаметра.
  - 5.5 По окончании работы:
- отключить машину от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено».
- очистить машину и дополнительные принадлежности от грязи,
  - 5.6 Правила по транспортировке и хранению
- 5.6.1 Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от +5 °C до плюс 40 °C и относительной влажности воздуха не более 80% при температуре плюс 20°C. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент.
- 5.6.2 Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от минус 20 °C до плюс 40°C.

## 6 ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

Перед началом работ по обслуживанию и настройке машины отсоедините вилку шнура питания от штепсельной розетки.

Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать машину и вентиляционные отверстия в чистоте.

В случае любого повреждения шнура питания немедленно выключите машину, аккуратно, не касаясь мест повреждения, отключите ее из электросети. Замена шнура производится только персоналом уполномоченных мастерских.

#### 6.1 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И КОНСУЛЬТАЦИЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ

Сервисный отдел ответит на все Ваши вопросы по ремонту и обслуживанию Вашего продукта, а также по запчастям по телефону горячей линии.

Адреса фирменных и авторизованных сервисных центров указаны на сайте компании, и в гарантийном талоне, прилагаемом к руководству по эксплуатации.

Вы также можете узнать их по телефону горячей линии. Коллектив консультантов охотно поможет Вам в вопросах покупки, применения и настройки продуктов и принадлежностей.

#### 6.2 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Вероятная причина
При включении машины электродвигатель	Неисправен выключатель или вилка.
не работает (напряжение в сети имеется)	Обрыв шнура питания или монтажных проводов.
	Неисправность щеточного узла или коллектора.
Образование кругового огня на коллекторе	Неисправность в обмотке якоря.
·	Износ/«зависание» щеток.
Повышенный шум в редукторе	Износ/поломка зубчатых колес или подшипников редукто-
	pa.
При работе из вентиляционных окон появ-	Межвитковое замыкание обмоток якоря/статора.
ляется дым или запах горелой изоляции	





Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.



Внимание! При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части!

7

## ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице №2

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

8

**АКСЕССУАРЫ** 

Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

9

#### **УПАКОВКА**

Машины, упакованы предприятием – изготовителем в потребительскую упаковку, исключающую возможность механического их повреждения, воздействия на них метеорологических факторов при транспортировании и хранении.

Эксплуатационная и сопроводительная документация помещается в водонепроницаемый пакет и укладывается в тару.

N0

#### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Машина, выработавшая назначенный срок службы и/или после истечения назначенного срока хранения, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

1.

#### ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия.

Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем.

Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде).

Не включать при попадании воды в корпус.

Не использовать при сильном искрении.

Не использовать при появлении сильной вибрации.



## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

Критерием предельного состояния машины является состояние, при котором ее дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна.

Критериями предельного состояния являются:

- прекращение выполнения машиной заданных функций
- снижение мощности
- шум, стук и вибрация в механических частях
- трещины поверхности корпуса
- чрезмерный износ щеток или повреждение двигателя, корпуса
- искрение, перегрев и выделение дыма
- отказ или повреждение выключателей и переключателей
- износ электродвигателя, редуктора
- перетёрт или повреждён электрический кабель
- совокупность признаков.

### 12

## ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРИМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

При возникновении экстремальных ситуаций, угрожающих жизни и здоровью людей или повреждению материальных ценностей немедленно произвести отключение машины! Оказать помощь пострадавшему, при необходимости вызвать медицинскую помощь, обеспечить сохранность места происшествия, доложить о случившемся ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования.

При возникновении пожара: по возможности немедленно произвести отключение машины от сети электропитания! Эвакуировать людей из опасной зоны, при незначительном источнике возгорания локализовать его средствами пожаротушения — использовать углекислотный или порошковый огнетушитель и (или) песок).

#### Использование щелочного огнетушителя не допустимо!

Сообщить о пожаре ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования и территориальный отдел МЧС.)



## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ						
Изделие	Машина ручная электрическая сверлильная, дрель безударная сетевая					
Модель	Д-16/1050Р2 Д-16/1050Р Д-16/1050 Д-16/1050ЭР					
Серийный номер						
Дата изготовления						
Комплектация	Дрель безударная сетев	ая				
Комплектации	Руководство по эксплуа		ия по безопасности			
	Обоснование безопасно		,			
	Гарантийный талон			$\overline{\square}$		
	Рукоятка боковая					
	Рукоятка задняя					
	Патрон (установлен на	машине)				
	Ключ					
	Упаковка					
Дополнительные комплектуют	цие (при наличии)					
Копия обоснования безопаснос	ти.					
	2. СВЕДЕНИЯ О	ПРИЕМКЕ				
По результатам приемо-сдаточ	ных испытаний про	веденных слух	кбой технического	контроля		
изготовителя, компании WELI						
электрическая сверлильная, дрель безударная сетевая признана <u>соответствующей</u> требованиям нормативно технической документации WELEE (SHANGHAI) INDUSTRY CO.,						
треборациям порматирно техн	ицеской покументан			TRV CO		
		ии WELEE (SI	HANGHAI) INDUST			
LTD., в части <u>требований безог</u>	іасности, установлен	ии WELEE (SI ных эксплуат	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безон</u> маркировки, упаковки и полн	іасности, установлен	ии WELEE (SI ных эксплуат	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безог</u>	іасности, установлен	ии WELEE (SI ных эксплуат	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безог маркировки</u> , <u>упаковки</u> и <u>полн эксплуатации</u>	іасности, установлен оты комплектации,	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безон</u> маркировки, упаковки и полн	іасности, установлен оты комплектации,	ии WELEE (SI ных эксплуат	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безог маркировки</u> , <u>упаковки</u> и <u>полн эксплуатации</u>	іасности, установлен оты комплектации,	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	HANGHAI) INDUST ационных характер	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	іасности, установлен оты комплектации,	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	HANGHAI) INDUST ационных характер чего <u>признана годн</u>	<u>ристик</u> ,		
LTD., в части <u>требований безог маркировки</u> , <u>упаковки</u> и <u>полн эксплуатации</u> Дата приемки:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАNGHAI) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	іасности, установлен оты комплектации,	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	HANGHAI) INDUST ационных характер чего <u>признана годн</u>	оистик, ой для		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАNGHAI) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАNGHAI) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАNGHAI) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безот маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАNGHAI) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		
LTD., в части требований безоп маркировки, упаковки и полн эксплуатации  Дата приемки:  день, месяц, год  Ответственный за приемку:	пасности, установленоты комплектации, Да	ии WELEE (SI иных эксплуат на основании	НАМСНАІ) INDUSТ ационных характер чего признана годн день, месяц, год	оистик, ой для		



3 СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВ	ВИТЕЛЕ					
WELEE (SHANGHAI) INDUST	TRY CO., LTD					
Адрес	Room 475, No.227, Rushan Road, Shanghai, Китайская Народная Республика					
СВЕДЕНИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ						
Общество с ограниченной отве	етственностью «ФЕЛИМАКС»					
Адрес	141402, Московская обл., г. Химки, ул. Репина д. 2/27, офис 301					
Контакты	Телефон: Адрес электронной поч					
	+7 (495) 638-20-90	info@fel	isatti.ru			
Сведения о поставщике (про	давце)					
Адрес						
Контакты	Телефон:	Адрес эл	іектронной почты			
4. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ	(ПЕРЕДАЧЕ)					
Дата						
Продавец	день, месяц, год г	гродажи (пере	дачи)			
Продавец	наименование и форма собственности					
Влице		•				
	Ф.И.О сотрудника		подпись			
Машина ручная электрическая сверл	3.1					
	Д-16/1050 Д-16/1050ЭР П					
Передана в упаковочной тар	е, тара не повреждена					
Комплектация						
Проверена	Соответствует указанной в паспорте					
Не проверялась						
Примечание:						
Получетон						
Покупатель	наименование и форма собственности					
В лице	типленование и ф					
	Ф.И.О сотрудника		подпись			

# ДЛЯ ЗАМЕТОК



Благодарим Вас за выбор инструмента FELISATTI. Убедительно просим Вас внимательно ознакомиться с гарантийными обязательствами.

Данным гарантийным талоном подтверждается высокое качество изделия при соблюдении правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации;

При покупке инструмента требуйте проверки его комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона, в Вашем присутствии. В гарантийном талоне заполняются графы: наименование изделия, серийный номер, дата продажи, наименование торговой организации, ставится печать торговой организации.

При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона -мы будем вынуждены отказать Вам в гарантийном ремонте.

Убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

Изделие принимается в ремонт только в чистом и собранном виде.

#### Гарантийные обязательства:

Компания берет на себя обязательства по бесплатному устранению неисправностей, возникших по вине производителя, в течение 24 месяцев со дня продажи изделия. Срок ремонта обусловлен сложностью ремонта и наличием запасных частей и осуществляется в сроки, установленные законом РФ «О защите прав потребителей».

По всем вопросам, связанным с ремонтом и техническим обслуживанием, рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры и мастерские, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на нашем сайте www.felisatti.pro. Техническое освидетельствование на предмет установления гарантийности случая поломки производится в авторизованном сервисном центре или мастерской.

ВНИМАНИЕ! При первых признаках неисправности инструмента (повышенный щум, вибрация, потеря мощности, запах гари, искрение, снижение оборотов и т.п.) его дальнейшая эксплуатация запрещается.

#### Гарантийный ремоит не осуществляется в следующих случаях:

- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера на инструменте или в гарантийном талоне, а также при их несоответствии;
- При неавторизованном вмешательстве (самостоятельной попытке вскрытия) или ремонта изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов корпусных деталей и иных элементов конструкции);
- При наличии механических повреждений корпуса, шнуров питания и штепсельной вилки;
- Если у инструмента сильно загрязнены вентиляционные каналы продуктами обработки, а также при попадании в электроинструмент инородных тел, не являющимися отходами, образующихся при применении по назначению;
- Неисправность вызвана применением заведомо неисправного инструмента;
- Повреждение или неисправность возникли в результате эксплуатации изделия с нарушениями требований Руководства по эксплуатации, а
  также в следствие естественного износа узлов и деталей, вызванных интенсивной эксплуатацией изделия;
- При наличии продуктов обработки, следов окисления и/или ржавчины внутри машины;
- При перегрузке или заклинивании изделия (одновременный выход из строя якоря и статора или обсих обмоток статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря);
- При возникновении неисправностей в результате нарушения требований к подготовке и порядку работы, установленных в руководстве по эксплуатации изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси и/или применяемого масла в системе смазки, повлекшее выход из строя цилиндро-поршневой группы и/или шатунно-поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение, оплавление или заклинивание опорных подпинников шатуна и поршневого пальпа);

#### Гарантия не распространяется на:

- Оснастку и дополнительные принадлежности (патроны сверлильные, фланцы, гайки, цанги, аккумуляторные батареи, сварочные кабели, фильтры);
- Быстроизнашивающиеся детали (щетки угольные, ремни, разъёмные соединения, шины, цепи, звездочки, ленты тормоза, пружины сцепления, элементы крепления и натяжения шины, свечи, ручной стартер и его элементы), а также на детали, срок службы которых зависит от регулярного технического обслуживания (смазки, чистки и т.п.);
- Шнуры питания, в случае повреждения изоляции, подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная).

Изготовитель не берет на себя обязательств по гарантийному ремонту и устранению неисправностей, возникших полностью или частично, прямо или косвенно вследствие установки или замены деталей, либо установки дополнительных деталей и/или узлов, которые не являются разрешенными изготовителем, либо возникших вследствие измения конструкции.

Ответственность по настоящей гарантии ограничивается указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не предусмотрено законом.

#### СРОК ГАРАНТИЙ ПРОДЛЕВАЕТСЯ НА ВРЕМЯ НАХОЖДЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА В ГАРАНТИЙНОМ РЕМОНТЕ

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий к внешнему виду и качеству товара не имею. Руководство по эксплуатации и правильно заполненный гарантийный талон получил.

Подпись покупателя\_\_\_\_\_



## ООО«ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ,141400, Московская обл., г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, оф. 301.

Телефон: +7 (499) 677-68-50 e-mail: info@felisatti.pro

Гарантийный талон №

1901

Наименование изделия

Серийный №

Торговая организация

Дата продажи



1901

Заполняется уполномоченным сервисным центром

Дата приемки

Дата выдачи

Сервисный центр

Подпись и печать



Гарантийный талон №

1901

Заполняется уполномоченным сервисным центром

Дата приемки

Дата выдачи

Сервисный центр

Подпись и печать

